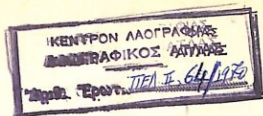


24

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



A!
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεκέμβρ. 1969 - Ιανουάριος 1970.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) *Βαλκωνιά*...
(παλαιότερον ὄνομα :), Ἐπαρχίας *Επιδάουρου Λιμενῶν*
Νομοῦ *Λακωνίας*.....
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Μητρο-
κύριος φραγκοκύριος* ἐπαγγέλμα *Βιοτάσιμαλος*...
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Βαλκωνιά - Μονεμβασίας - Λακωνίας*
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον.....

3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Παναγιώτης Λεωνίου*
Πικουλάς.....
ἡλικία *1911*... γραμματικαὶ γνώσεις *Αἰρωτισμοῦ*...
..... τόπος καταγωγῆς *Βαλκωνιά*...
Μονεμβασίας.....

β) *ἐκ διαφόρων ἄλλων ἀξιοῦν ἐπικρατῆς*
ἡλικίαν αὐτῶν 55 ἐτῶν.

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σπορὰν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων ; *Μόνον ἐλαίχιδια ὄρειναι περιοχαὶ*
ἐχρησιμεύουντο διὰ βοσκῆς. ἂν ἄλλαι ἀγροτικαὶ
ἐνταῦθα.
Ἐπὶ τῶν χωρῶν αὐτῶν χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα ; *Μόνον οἱ ἐχόντες μεγάλας ἐκταταὶ γῆς ἐνὶ*
Βαλκωνίᾳ τῶν ἐτῶν. ἐν τῷ μέλει αὐτῶν διαβάσει - ὁποῖα
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτῆμονας ("Ελλήνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. *Εἰς χω-
ρικούς καὶ ἐν φτωχοῖς μέρος εἰς τινὰ μονὰς*
Παροδοχοῦ πηγῆς (Δοματωσίαν)
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διαγενομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του ; *Ἄλλοι τιν. διανέμουν μετὰ τὸν γάμον*
*τῶν τέκνων τῶν πρῶτων ἐν μέρος διὰ συνειρή-
ναι τῶν καὶ ἄλλοι τιν. διανέμουν μετὰ θάνατον*
ἐνίοτε μετὰ διαθήκης.

Σελίς 1 (Ερώσεις 1).

Ευδαιμονία: ἐκ τοῦ ὀνόματος
ταύτου κατοῖον ὀνομαζομένην
Ευδαιμονομανία. ἢ Διθυρία
ὡς εὐρισκόμενον μετὰ τῇ δύο
διωμένων (φυσικῶν) Ἀρχαγγέλων
καὶ Πνεύμα. Πάντως καὶ αἱ
δύο ὀνομασίαι γὰρ ἐπίδηται.

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφότερας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; Συγχρόνως... μετ' ἀμφότερας... πᾶντας ὁμοίως μετ' αὐτὴν κτηνοτροφίαν

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; Σχεδόν... ὁμοίως... ναι...

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μετ' ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; ...

Τὰ ἀναφερόμενα ἀγύρουνται ἐν Μοναστηρίοις... ἐμοὶ καὶ τοῖς... εἰς τὸν πῶτον... χωρίους...

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) Σέμπροι. Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; Ἐστὶν

ἐκαστὸν οἱ ἐνοικιαῖοι τῶν ἀγύρων ἐν Μοναστηρίοις... κοινωνικὴν ἀπὸ τῶν ὁμοίων μετ' αὐτοῦ χωρίων

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ; Εἰς εἶδος

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργαταί ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποῖαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίαν εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; Ναι,

ἐποχικῶς, ἡμέτεροι καὶ ἐν τῶν γύρω χωρίων.

καὶ ἄνδρες καὶ γυναῖκες... ἀπαιτῶν ἀναλόγως ἐργασιῶν ἐπὶ τῷ πλεονεξίᾳ εἰς εἶδος

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι (ὑπηρέται) ἢ δούλαι ; Ἐὰν ναι, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; Εἰς τὰ χωρία... περιπαίσεις... ἡμέτεροι... ἀγύρια... ἢ κορίτσια...

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; Εἰς τὰς... π. π. εὐρισκόμενα... χωρία

παπαδιάνια, ἔτος... ἀπὸ τῶν... διὰ τὴν... ἐργασίαν... ἀπὸ τῶν... ἀπὸ τῶν... ἀπὸ τῶν...

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργαταί. Ναι, ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; ... ἡμέτεροι... καὶ...

ἀγύρουνται καὶ... ὑπομνηστικῶς...

- δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσις: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργάνωτος; . . .

ΠΣ. επι. το. π. κ. ε. β. ο. ν. με. τ. η. κ. η. ν.
 κ. ο. π. ρ. ο. ν. καί. ω. φ. ε. τ. ο. ν. δ. α. ι. φ. ο. ρ. ο. υ. τ. ο. ν.
 ε. α. ρ. ι. σ. τ. ο. μ. ε. ν. ο. υ. β. ο. τ. ο. π. α. ρ. α. ι. δ. ι. ο. ρ. χ. ι. ω. ρ. α. τ. ο. ν.
 ε. ν. ι. ο. τ. ε. ε. χ. έ. ν. ε. σ. ο. π. α. ρ. α. χ. ι. ω. ρ. α. λ. ο. υ. π. τ. η. ν. ω. ν.

- 2) Πότε έγινε, το πρώτον, χορήγισ χημικών λιπασμάτων, εις τόν πότρου
 σας ; .. (υρω 62α..... 1925 (φω. ελαφρ. βωδεν)

- Ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται : τὸ σιδηροῦν ἄστρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ; Τὸ σιδηροῦν ἄστρον περὶ τοῦ 1920 τύπου (εὐρωπαϊκῆς προέλευ-
σεως), ἐλληνικῆς κατασκευῆς, ἐν τῷ (ἐξέδ.)

- 1) Σιδηρούν άροτρον (τύποι αυτού, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος ;

Ποιος κατασκεύαζε, τὸ ἄρτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμή-
θεια αὐτοῦ; *Μονόφτερο, ἐξ ἀνθρώπου, ἐξ αὐτοῦ τοῦ πού*

1^{ου} περιθρεφόμενο ~~μονότρεφο~~ ^{Διτρεφόμενο} 2^{ου} χιμνίκο Μονότρεφο

Το αμνηστόν γέγονος το περιγεγραμμένο γέγονος
πλαγίως (πλευρῶς) προφύλαξα ἐν Πειραιῶς.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφία)ν, εκάστου τύπου σιδηρού άρότρου με τὰς αντίστοιχους ονομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. ύγι... 4. εξαβάρι... 7. Σελήνος 10. υψοί...
2. φτερό... 5. Σπάρτη... 8. γυνή...
3. Κουντούρα 6. αλφειοκίτρα 9. βέρρα.



- 2) Τρακτέρ (από πότε είναι εν χρήσει;) *Πρό όλγων έτων*
3) Μηχανή θερισμού *Δέν υπάρχει αύτε έρχεται*

Σελίς 2 (ερωτήσεις 3).

Οι ἐνοικιασταὶ ἐπαιγόμενον τὰ $2/3$ τῆς
 παραγωγῆς καὶ ὁ ἰσχυρισμὸς (Μονή)
 τὸ $1/3$.

Σελίς 2 (ερωτήσεις 4).

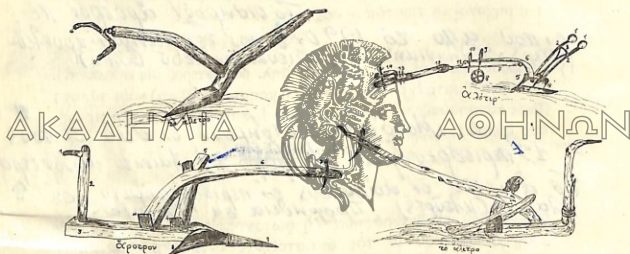
Εἰς εἶδος σχεδὸν πάντα. Ἰ.χ. κατὰ τὸν
 περιγρῶν οἱ ἐργάται ἐπαιγόμενον ἓνα δηνάριον
 (χειρόβολον) ἡμερῶν ἢ σιγαρίου γιὰ τοὺς δε-
 ρίσουν δέμα.

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν). Δὲν ὑπάρκει.

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ. Δὲν ὑπάρκει ἀλλὰ ἔρχεται.

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον. Παιδε... ἀγροτικῶν... μόνος... τῶν... καὶ... τῷ... κατασκευάζει καὶ... τῷ... ἐπιμενάζει.

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ὑπογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|-----------------|--------------|----------|
| 1. Ἀκροχειρ... | 6. Ἐπαίθα... | 11. |
| 2. Κουντούρι... | 7. Ἐπερόν... | 12. |
| 3. Ἐταβάρ... | 8. | 13. |
| 4. Ὑνι... | 9. | 14. |
| 5. Ὑπερό... | 10. | 15. |

(1) Ὡς εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

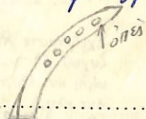
(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων ; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου καὶ ἦταν
καὶ εἶναι τὸ ἴδιο καὶ χιὰ καὶ χωματερά
καὶ χιὰ καὶ πετρώδη. εἰς αὐτὴν
εὐρίσκειται εἰς τὰς ἀσπίδας
φωτογραφηθεῖς



ὕνι



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;

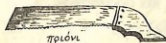


αὐτὸν ἐκ ξύλου καὶ πετρωγενέστερον
ἐκ σιδήρου.

- 7) Ἔργαλεία διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδα, ἀρνάρι, ξυλοφάϊ κλπ.).....

α) πριόνι. - σκεπάρνι. διὰ τὴν ἀσπίδα. - πελκίωμα.

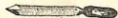
β) ξυλοφάϊ. διὰ τὴν ἀσπίδα. - ἢ ὅτι. ἐπὶ τῆς ἀσπίδος καὶ
κουνζούρας.



πριόνι



ἀρίδα



ρίνι ἢ ξυλοφάϊ (ἀρνάρι)

Τὸ α' εἶναι ποτὶ παλαιόν
τὸ β' νεωτέρον.

|| Διαφορὰ τῶν ἀνωτέρω
δύο συστημάτων ἀπὸ τῶν
εἶναι οὗτοι: τὸ α' εἶναι ἐξ
ὀλοκλήρου σύστημα ἐνῶ τὸ β'
ἔχει σιδερένια κουντούρα
καὶ ἀγκυροκείρα.

Σελίς 5 (Ερώσεις 7)

24

- γ) διδασκαλία για τουστράρισμα
δ) τριβέλες δια να περάσουμε την
σπέρμα και τα φρούτα.
ε) ζευνογεύμαρνο για άνοιγμα
όπως σπείρας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

8) α) Διὰ τὸν ἄροτρον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *ἀπὸ λαβείας ἐοδία ἕως το 1935 ἀργότερα με ἵππους, ὄνους, ἡμίονους.*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὰ ὄργωμα, δύο ζῶα ἢ ἓν; *Μετὰ ἐοδία πάντα δύο. καὶ μετὰ ἀπὸ δύο ζυγὸς ἀν εἶναι εὐεωμο.*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα με δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; *πάντοτε καὶ ζῶα ἐοδία ἐτοποθετεῖτο ἐπὶ λαμῶ. ζῶα ὑπολοιπα ἡ εὐν κοιλία ἡ εὐ πῖσω μέρος ἐπὶ δεξιόθεν κριτίγια.*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.). *ἡ παλαιότερον ἀρχειοφωτογραφεῖν εὐλο τεύλα (προκρίον αὐτοῦ αὐτοῦ)*

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *εἰς λαίδους εἰς εὐν ἀνωτέρω*

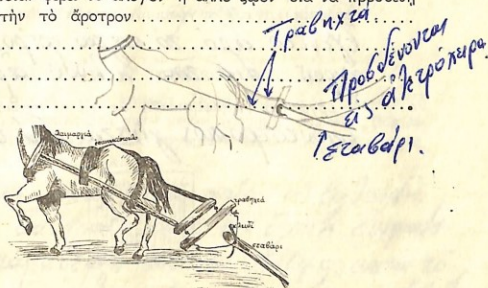
11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλοῦρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *κρίκος ἢ*

ὀνομάζεται γαῖντος-εὐριβάφειος εἰς λαγὸν καὶ εἰς εὐν ὁποῖον προσδένεται τὸ ἄροτρον

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου; *ἀπὸ το 1935*

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον). 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναῖκα. 3) ὑπέρτερος. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας Σχεδὸν πάντα ὁ ἴδιος

καὶ τοῦ ἀγροῦ ποτε γυναῖκα ἐνίσταται
μετ' ἀφαιθῆ εἰς χθῆρα

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν).....

ὡς αἱ ἀνωτέρω
φωτογραφία

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

⊖

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα· μετ' σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

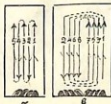
Μετ' σχοινί, τὰ ἄκρα τοῦ ὁποίου ἦσαν δεμένα
εἰς τὰ κέρατα ἀπὸ τὰ κέρατα, εἰς δὲ ἄλλα
ἀπὸ τὰ μαπίστρια. τὰ ἄλλα ἄκρα ἦσαν δεμένα
εἰς ἀκρόχειρα. ἢ εἰς τὴν ἐσθία & φωτογραφία

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλάκας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Ἐγένετο ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ χωρίου τοῦ
ἀγροῦ διὰ τοῦ θυλίνου ἀρότρου.

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

Τοιοῦτοτρόπως γίνεται διὰ τοῦ σιδιῦρου.



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριές, ντάμιες, σίαςσιές, μεσδράδες κ.λ.π.); ... Ἐγένετο καὶ γίνεται ἀκόμη... εἰς λωρίδας ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ χωρίου ὁ ποριεῖς... πλάτους... περὶ τοῦ 3 μέτρων.

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); μετὰ αὐλακίαν; ...

... μετὰ μισαῖ... βαλδαιαῖ... αὐλακίαι...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; ... Ἐνταῦθα... μετὰ... εἰς... τοῦ ἀγροῦ... τοῦ οὐνοῦ... εἶναι... πολὺ... περὶ τοῦ 3 μέτρων...

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὕψος: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ... Ἐνταῦθα... ὄργωμα... γίνεται... βαλδαιαῖ... διὰ... σποριά... εὐ-... νήθως... πρὸς... ἐπιφανειακά...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σπορὰς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων.

..... *ἐν ὅλοις*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά: π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

*Συνήθως δύο, ἐνίοτε τρεῖς ἐν βαλάντι.
ἐδάφει. τὸ πρῶτον κατὰ τὴν ἀνοιχτὴν οὐρανὸν
μενόμενον κατὰ τὸ δεύτερον κατὰ τὸ
φθινόπωρον ἀνάλογως φροντίζοντες οὐρανὸν μενόμενον διβόλισμα.*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

*ὁμοίως ὡς ἀνωτέρω ἀνάλογως ἐδάφει
2-3 αἰτίρια καὶ εἰς τὸ φύτευμα πρὸς σπορὰν.*

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

*Συνήθως αἰνὰ δύο ἔτη. ἔκλειπει πολλὴν κα-
μεινὴν καὶ δεκάκρονον.*

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *ὡς ἀνωτέρω ἐκείνη. Διὰ τὴν
ψυχανθὴν ἕνα ὄργωμα καὶ συγχρόνως σπορὰ.*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ *δισάκι* εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; *τὸ δισάκι ἀπο-*

*ράκιον. σποροσάμουλον ὅταν εἶναι βαρύνει καὶ
ὅταν εἶναι κουβαλῆται κρεταὶ σῦχλος*

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδᾶρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

Σελίς 9 (ερώμας 5)

5

β) Το ηνάρη δισίνα αμα βουτα
τα μέρη ευείνον από τα
όποια δει περκαίει το άρνέτρο.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Μετὰ ἐν ἄκρον*

τῆς βουκέντρας ἀνοραδόμενον (ἀλὰ ἢ) σιδηροῦν γυριετό... ἢ μετὰ τοῦ παπουββί... ἢ μετὰ καλὲναι... τῆς κ.

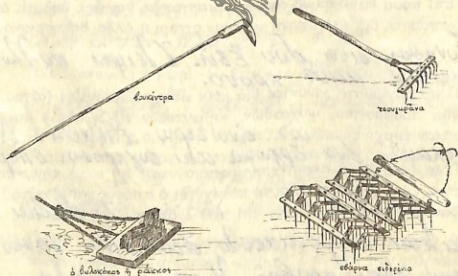
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργανον ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); ... *Μετὰ τὴν σπορά γίνεται*

τὸ σβάρνισμα (μετὰ τῆς σποράς) ὁρδογωνίου ἐπὶ τοῦ χωραφίου.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ πού δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι τοῦ ἐκτελοῦν

*Σχεδόν πάντα ὥνους του ἐγὼ ἀν
ὕπάρχει ἀδελφὸς ἢ υἱὸς μαὶ ἐμπελὼν ὅτε
εἰς ἐργασίαι ἐναλλατ.*

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιερгоῦντο (ἢ καλλιερгоῦνται) διὰ τὴν σποράν ὁσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

*ὅλα ποσειδωνια χωράφια (βαριὰ)
για ὅλα καὶ ὁμοίον τρόπον*

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιερгоῦντο (ἢ καλλιερгоῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἀ. . . .

*ὁ βαυός, ρόβη
ἔξ. ἡριμὸ χωράφι. ἐνῶ τὸ τριφύλλ.
ἔξ. ποσειδωνιῶ.*

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνουντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραχίς), καὶ ἄλλως.

*ἐφυτεύοντο πάντα, ἔξ. αὐλοῖμα
ἀθροῖ καὶ ἔξ. πρασιές (Μετὰ χερί)*

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

Με δρεπάνι



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) *καὶ τα τελευταία 2-3 χρόνια ὡς τὴν κατωτέρω εἰκόνα.*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....



- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

*Ἡ χειρολαβὴ ἐμ. ξύλου Πικροδάφνης καὶ
... ἔχει χειροῦ... ὁ σιδηροῦς σκελετὸς
δεν εἶχε ἰσοκατανομήσιν.
(1) τὴν ἀνωτέρω φωτογραφία*

5) Πώς λέγονται τὰ τρωποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλοὶ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. *καὶ ἀνωτέρω γυναικόμενεται λιμάρια*
εφαπτόντο ὑπὸ ἀσπιδίου ἐργάτου καὶ ἐδε-
νόντο 40-50 μαθὶ βε δαμάτια (χειρόβολα).



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; 'Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; *καὶ ἄνδρες..*

καὶ γυναῖκες. Παλαιότερον ἤρχοντο ὡς...
θερίζοντες ἀπὸ τοῦ πληθύνειν χερσὶν...
ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν.

- 2) Πώς ἡμείνοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπήν (ξεκοπῆς). Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν). *ἐτίσσε με ἀφ' ἐργασίας*

ἀλλὰ ἀπεδὸν πάντα καὶ ἀποκοπή. καὶ δε-
ρίαι 10 δαμάτια πλ. ὑπὸν χιὰ νὰ παίρν. 1
βὰ ἡμερομίσθιον. πάντα εἶπαν μετὰ φαγη-
τοῦ. (βλ. βλ. ὀνοματολογία δὲν ὑπάρχει).

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; 'Επίσης κατὰ
τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ σπθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; *Παλαιὸι φορεῖ*
οἱ. δερμάτιν. βυθιδίου καὶ δένουν με ἓνα
επὶ χρο. τὸ χέρι (ἀριστερό) ἀπὸ τὸν καρπὸ.
ὁ χρο. σφίχεται χιὰ νὰ γίν. ἐρεθ. καὶ
τὸ νευρὸ τοῦ χέριου φτενίσχονται μετὰ τὰ
λιμοίρια

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

ΠΕΙΝΩΣΤΕ γίνεσαι η αρχή του δερμάτου
ΔΕΥΤΕΡΑ η ΠΕΙΝΩΣ η ΣΙΒΛΑΤΟ
Η ΠΕΡΙΩΡΙΑ ΟΥΔΕΡΗ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ

- 5) Ἐτραγουδούσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια : Καταγράψατε αὐτά.

τραγούδια : καταγράψατε αυτά.
..... ένι όρε τα τόπινα

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθέριστοι; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψτε λεπτομερώς όπου υπάρχει σχετικόν ἢ ἄλλο τι.

ἔστιν ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος πάντων τῶν πραγμάτων

ὁ δὲ πρὸς ἀνέριβων. ὁ δὲ πρὸς ἀνέριβων. ὁ δὲ πρὸς ἀνέριβων.

το δριγμὸν τοῦ δριδίου σπυρῶτα ἰσχυραίνοντες

Δύο χερσὶ (ἀμαρτίας). φθείρασαν ἐν σέσωρό

τὸν ὁπῖο τοποθετοῦν' ἐπὶ εἰκοναταίῳ. ἕως

τὴν ἡμέραν τοῦ Σταυροῦ. τὴν ἡμέραν αὐτὴ παίρνουν

τὸν σφοδρὸ ἀπὸ τὸν ἑταυρὸ καὶ τὸν πυχαιόν.
ἐπὶ ἐκείνῃ (ὁμοίως αὐτῷ) ἀναμαρτυρεῖται ὡς

δύσμιμον (δεμάτισμα) τῶν σταχυῶν. αὐτὸν ποιεῖται ἑστῶν τῶν

- δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτισμα) τῶν σταχυῶν. *αὐτὴν ποὺ δεῖ σταχὺ καὶ ἐπὶ τῇ σελήνῃ.*

δέσμιον, τῶν θερισμένων

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσμιον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *ἔκδοχ. πρὶν τοῦ...*

τὴν ἴδιαν συνηθὲν εἶναι ἡ κοδοῦν παραγινω-

κένν τὴν ἀνέκδοτον καὶ τὴν ἐποικίαν τοῦ

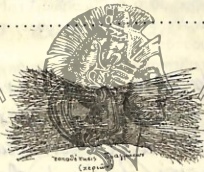
πρωί με τὴν δροσιά. Ἦν τὰ βράδια εἶναι

Nijo Gakko και αργούν 2-3 μέρες στο Λονδίνο

— 15 — *φι πάλιν ὑπακούει.*

- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πώς ἐδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βρούλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.
- οἱ ἀφαιροῦν
μαὶν. Πιπάρ, (χεριὰ) εἰς ἔδεναι προκείμεν
ἐξ ἐνὸς ἐσάκτου καὶ τοῦ ἄφινου ὡς ἔχει.
εἰς χερσὶ. Αὐτοβυθῶν ἐρχοῦν ἐφ' ὅπως
τα Πιπάρια 40-50 καὶ ταῖς ἔδενε ἢ
μὲ τοῦ ἰδίου τοῦ ἐσάκτου ἢ μὲ βούρλα
ἐργαλεῖον. ὁ κεντὸν δὲν ὑπάρχει.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δερμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;
- Σὲ μάθε ἀγρό ἀφίνοντο εὐ) εἶπον ταῖς
θεμάτια. Μετὰ τὸ εἶδος τοῦ θέρους...
συνεκεντρώνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν εἰς
ὀριζήν τοῦ μέρος αἰ) ὅπου θαὶ περνοῦσε ἢ
ἀφίνοντο ἢ φρικανη.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; Ἀπὸ πῶς παλαιὰ ἀφίνοντο φέν
μὲ πόρτα καὶ εἰς ἀφίνοντο.

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Τὸ φύτευμα γίνεται μεταξύ τῶν φεβρουαρίου-Μαρτίου καὶ Καυλασπίνης καὶ μεταξύ τῶν εἰς τὴν Αὐγούστου καὶ Σεπτεμβρίου.*

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄρότρου κλπ. *Με τσαπὶ ἀντὶ τοῦ ἔδαφος εἶναι ἀφωδιῶν καὶ μετὰ εἶναι εἶναι βαρύνει (συγκροτῶν).*

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανὸν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπὴ, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *Με βίαν - ἀριβὴ καὶ βρώμη. Ἐπὶ τὸν καιρὸν τοῦ βίαν τοῦ ὀπίου ἐγένετο ἡ ἐξαγωγή διὰ τῶν χειρῶν. Ἡ ξήρανσις ἐγένετο ἐπὶ τόπον καὶ ἡ φύλαξις εἰς τὰ ἐπιμεχόμενα ἀχυρόπιζα.*
- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ά.). *Ὁ δρέπανος μεταξύ τῶν Μαρτίου καὶ ὀφθίου. (Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).*
- Τὸ δρέπανον ὡς ἡ φωτογραφία εἶναι βελτῶς 1.2*

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

6 Σελίς 16. (ἐρωταίς 3).

Ὅσα δευαίτια καὶ ναῖ ἔχη ὁ αἰὲς
παραγωγὸς τοῦ τοποδεῖς εἰς πῶς δευονιδ.
Ἡ τοποδεῖς τῶν δευαίτιων γίνεται
αυτῶν γὰρ τὸν αἰὲς πρὸς τὸ
αἶντρο τοῦ αἰὲς. Ὅσο μεγαλύνει
τὸ ὄψος τῆς δευονιδ, τόσο ηχοοῖται
ἡ περιφύρεα.

- 5) Τὸ ἄλωνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρη-
σις, του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

*Πατρὶς ἀρχαὶ
δὲν εἶπον ὅτι αἱ παραγωγαὶ ἀλὼνι. ὅσοι δὲν εἶχαν πη-
χαιναὶ ἐπὶ γνωστῶν ἐπὶ τοῖς τοῖς. ὡς περὶ ἐπὶ ἡμερῶν
ἀνατολῆς καὶ κεντρικῶν συνθημάτων.*

- 6) Ἀπὸ ποῦ ἀρχεται τὸ ἄλωνισμα καὶ πότε λήγει ; ..

*ὅσοι δὲν
ἀλωνισμοὶ γίνονται καὶ τὰ τοῦ. ὡς περὶ τοῦ τοῦ
ἀλὼνισμοῦ ἀνατολῆς κεντρικῶν καὶ κεντρικῶν συνθημάτων.*

- 7) Εἶδη ἄλωνιων (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

*ὅσοι δὲν εἶναι. ὡς περὶ τοῦ τοῦ
ὡς περὶ τοῦ τοῦ. ὡς περὶ τοῦ τοῦ.*

ὡς περὶ τοῦ τοῦ. ὡς περὶ τοῦ τοῦ.

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλωνι ἐκαστον ἐτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ
ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων).....

ὡς περὶ τοῦ τοῦ. ὡς περὶ τοῦ τοῦ.

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἄλωνιου καὶ ἡ ἐνάρξις τοῦ ἄλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

ὡς περὶ τοῦ τοῦ.

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλωνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

το ποδεζούνται... τὰ δερμάτια... πρὸς τὰς ἀγκυράς
αὐτῶν... τὸν αὐτὸν πρὸς τὸν φίλον... τοῦ βο-
λου... ἐν συνεχείᾳ... τὰ δερμάτια...
καὶ φέκουν ὡς ἔχουν.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιο-
ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

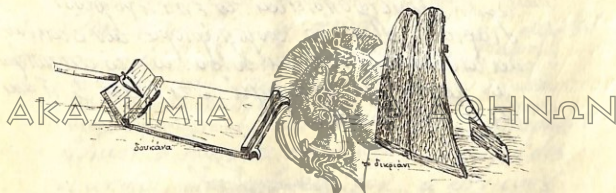
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
νιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δυο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Παλαιότεροι... ὡς βοῦδες... ὡς ταχινεῖς...
καὶ... ὡς ἵπποι... ὁ ἐκτετατός...
νός... ἐν... ἀπὸ... ὕψος 1,50 - 2...
Ἡ ἀχυροποίησις γίνεται διὰ τὴν...
τῶν ἀγκυρῶν... ὑπὸ περιφερομένων ζῶων.

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειάς,
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεде-
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὰς περὶ τὸν
λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες και σχετικώς φωτογραφίας ή ιχνογραφήματα). Τα πειρα-
ρώματα δύνανται να αποδειχθούν ότι ειναι συνδε-
σμένα δια ακοινίου το όρκο του σκυπαίου
δύο. Όσον αφορά τα δικά όνομα-
τα και Βασιλείς

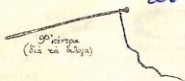
γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχιδίων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι, βλωλόςυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρωμηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἄλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἤλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῶων ζευγυρομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχυῶν τούτων; *Yes. Yes.*

περίστα κ.α.) πλυνίζοντο δια τῶν ποδῶν ἑσθλῶν ἐκπλυνόμενων, καὶ
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; ... (17^{ος} ... 20^{ος})
ἐν τῷ... τοῦ... ἀπὸ τῶν ποδῶν δὲ
ὕπαιρξις... ἡρωισμοποιεῖται, καὶ τὸ... διαπλάττει
καὶ κατασκευάζει ἐν τῷ... δια τὸ... πα-
ρῖστα... τῶν... σταχύων... ὁ ἀπὸ τῶν... τῶν
καὶ τῶν... ἐκπλυννύμενων γίνεται δια ἀπὸ τῶν ποδῶν.

- 15) Πώς λέγεται ή εργασία του άλωνίσματος ενός απλώματος, δηλ. ενός στρώματος σταχύων εντός του άλωνιου. (Έν Κρήτη καλείται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. απλώματα) σίτου, κριθής, βρώμης κλπ. ήλωνίζοντο καθ' ήμέραν. *Δεν υπάρχουν εργαζόμενοι εδώ. Αν δεν κερδίζει όλη και χάνεται αλλιώς την ζημια τους το ευνοηκώτερο (ζάιτρωα του άλωνιού).*



- 16) Πώς λέγονται οί άλωνισθέντες στάχυες, προτού λιχνισθούν διά νά αποχωρισθούν τὰ άχυρα από τόν καρπόν ; (έν Κρήτη : μάλαμα)
Όταν έχωριζέτω το άχυρο από τόν καρπό λέγεται Πωνή.

- 17) Ποιοι άλωνίζουν : ό ίδιος ό γεωργός με τόμα του ζώα ή υπήρχον (ή υπάρχουν ακόμη) ειδικοί άλωνιστάι (έν Αίτωλία : βαλμάδες, δηλ. τοσπάνηδες, καλούμενοι άλωνάριοι και άγωνιάτες), οί οποίοι είχαν βοδία ή άλογα και άνελάμβανον τόν άλωνισμόν. *Υπάρχουν ειδικοί άλωνιστάι καλούμενοι βαλμάδες οί οποίοι άνελαμβάνουτ τόν άλωνισμόν. Η πληρωμή των είναι εις ετήσιον 15% επί τού συνόλου τής παραγωγής.*

- 18) Πλήν του μέσου τούτου με ζώα και με άλωνιστικόν εργαλείον υπήρχον παλαιότερον εις χρήσιν άλλα μέσα χωρισμού του καρπού από τούς στάχυς· π.χ. τό κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρόν ξύλον (τόν κόπανον) ή με άλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω έν σελ. 26 εικόνα).
Ναι, εἰς τὰ μόνον για σκουριά-βίω. Ρεβύδια κ.λ.λ.

- 19) 'Ο κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μήκος και πάχος εἶχε και ποῖον τὸ σχῆμά του ; *Κόπανος. Ή το αειταμειαιμειος. Εἰς τὸν αἰώνα. Εἰς τὸ μέτρον 10cm 35cm.*



- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἄλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλὴν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). *Ἡ... τοῦ... χωροφί... ἀ... σιμῶν.*

*ἢ... εἰν... ταράττει... τοῦ... σιμῶν...
Γιὰ... ρόβι... τῆ... ρεβιθία... φακῆ... αὐ... αἰ...*



κοπάνος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνισμα
μικροῦ ἀμφοῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



- Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν; *τα... ἀποπαινω... ἐγίνετο... ὑπὸ... τῶν...
φ... τῶν... αἰμογενειῶν... αἰ... ἀπὸ... τοῦ... συγγεν...
(ἀ... ἀποπαινω...)
... ἀν... ἀφ... Μεγάλοι... πα...
... δὲν... ὑπάρχουν... Ὁ... ἐν... ἐχ...
... πρό... ἰσ... αἰ... τῶν...*
- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχύος, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

τα δεικνύοντα ἐπὶ τῇ πλάτῃ μηχανῆς (ὀρω-γύρω εἶναι ἀπὸ τῆς γῆς αὐτοῦ)

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; ... εἰδικὰ τραγούδια δὲν ἔχοντο οὔτε ὑπῆρχε συντονισμός τοῦ ρυθμοῦ ἐργασίας

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

Δὲν ὑπάρχει αὐτοῦ ἀλωνιστικῆς μηχανῆς ἐπὶ τὴν πλάτῃ χωρίων.

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοησμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

Δὲν ὑπάρχει εἰδικὴ ὀνομασία τοῦ ἐργαλείου λέγεται θρινάκι. τὸ τελευταῖον καὶ φωτογραφία ἀντικειμένου τοῦ ἀπὸ τοῦ ἀπὸ



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο... *ἐχθρὸν ὁρῶντα*

*ἐπίμνητες... καρφώνοντες ἐπείνω εἰς τὸ
σωρὸν... τὸ διαριάνει - φεγγάρι καὶ τὴν πίδαρι,
ὁλοῦπα (καταβυβαίνοντι ἀπὸ καλῶν καὶ ἁγρίων...
ἀφάινει)*

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο...

*Με... τὸ διαριάνει... κατ' ἀρχαίαν καὶ
ἀρχότερον... ὡς... τὸ φεγγάρι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίζει) ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

*καὶ... ἄνδρες... καὶ... γυναῖκες... οἱ ἔχοντες
τὴν... παραχωρή.*

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεῦτερον ἁλῶ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

*ἀντὶ τῶν... ποῦ... ἀποσπένδουν... λέγονται κόντυλα
ὁ... χονδρὸς γίνεται... μετὰ τὴν ἀνωτέρω
μνημονεύμενην... πίδαρι (ὁλοῦπα). Ἀντὶ τούτου
αἱ κόντιες... δὲν γίνονται.*

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεῦτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἁλῶ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἁλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμέναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;.....

... διὰ... ἐλαφροῦ... σκουπίσματος... μετ' αὐτὴν
 πίδαρι... καὶ... ἡλκίσματα... μετ' αὐτὴν
 φρεσάρι...

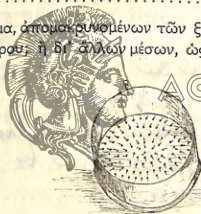
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

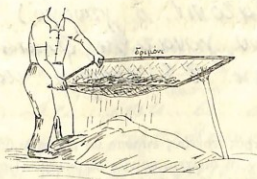
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινο παλαιοῦ δερμάτινον



κόσρος ἢ ἀριλόφος



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἀχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) .. *Ο. Γεωργεῖος* ..

*τῶν κόκκων ἀπὸ τῶν ἕναι ὅλα χίνε-
ται ὡς τὰ ἀβύνη (ὡ) τὰ τῶν
φωτογραφίας) Πόιντω) ἢ ἐργασίαι αὐτὰ
χίνεται ὑπὸ γυναικῶν*

- 7) Ὄταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποῖα ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; *Ε. Π. Ο. καρπὸς* ..

*ὡς χίνεται ὡς τὸ φτυάρι ὡς σωρό. Χαράσ-
σεται (σταυρό) ὡς τὸ φτυάρι ἀπὸ τῶν μετα-
φερία) ὡς τῶν ἀφ' ἡ ἐν συγχέει
ἐν πηγνύονται ὅσοι τὰ χρυδικοποιούμενα
ἐργαλεῖα*

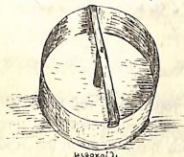
- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

*Κατόπιν ὁ γεωργὸς αἰνεί τὸν
σταυρόν του, γονατίζει, φυλάει τὸ σωρό
καὶ τρώγει 2-3 σπυρία καρποῦ*

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποῖα ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἰπραξίν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).

οἰκονομὸς
φάρος τοῦ ἱ. τοῦ ἀ. παραγωγῆς. ἔχων δὲ δημοπρα-
σίαν. ἡ. τοῦ. πού. τὴν. ἐπαίρει. πρὸς. αἶμα. τοῦ
ἀ. τοῦ. αἶμα. ἐλαφρύνει. τὴν. ἀναισχίαν.



μίσκοις



κούτελος

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο, *Ναι . 1*

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, *Ναι*

γ) τὸ γυφτιάτικο, *15%*

δ) τὸ ἀλφονιάτικο, κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερα μέτρα τῶν δημοτριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας)

ἐντὸς οἰκίας ἐντὸς ἀγροῦ ἐντὸς ἀποθήκης. ἡ. τοῦ. αἶμα. τοῦ. αἶμα. ἐλαφρύνει. τὴν. ἀναισχίαν.

4) Τὸ ἀχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρόν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

7 Σελ. 28 (ερώτηση γ.1).

Ο πατριάρχης ἡ το γαίαντος γενεαί
συνηδισμένους κατασκευαίς ὀνομαζόμε-
νος πόδι ἡμεγεμονίας περίπου.

35-40 μ. π.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



πόδι ἐν
γαίαντος.

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; *ἔτι ἐπὶ δὲ εἰδικῇ ἀποθήκῃ (ἀκυρόσπιτα) ἐξ ὧρων.*

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τῶν καλυτέρων στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Μετὰ τὸ ἀλώνισμα διακομινισματος.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων, τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ...

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται. πρὸς ποῖον σκόπον καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμια φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*α) ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου).
β) τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα (ποῦ παλαιότερον).*

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ...

α) ἑσπέρas τῆς αὐτῆς ἡμέρας. β) τοῦ Κληδόνου καὶ βραδυαὶ ὥρας ἐξ αὐτῆς χειρονιάς γ) τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα καὶ ἀπογευματινὰ ὥρας αὐτῆς τὴν ἐξ ἀνάστασις συνάγωγῃς εὐαγγελισίας.

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αυτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

Λέν... υπήρχε... ιδιαίτερα... διαγραφία...

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ηλικιωμένοι, ποιος άλλος του
αβραάμ... γειτονί... και... μεγάλοι... το... πλάσσει
οί... κατασκευάζονται... του... θόρυβος... του... Ιούδα.

2) Ποιος ή ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ, διά την πυράν.
Τὰ κλέπτουν ; Άγ ναι, από ποιον μέρος ; Συνήθως... και

παιδιά... τα... περισσότεροι... ελέγχουν... από
του... φράκτες... των... περιβολιών... ή... από... τις... αυτές
των... επίγειων.

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

Τέ... και... γειτονία... γειτονί... μεγάλοι... ανέλκνυται... την
πραγμοβολίαν... και... εδρεύουν... και... παιδιά... Έκτος... των
ωκεάνων, εκπαιδεύονται... επί... το... πλάσσει... θόρυβοι
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
που... είναι... από... του... αγρού.

γ'. Ποιαί αί συνήθειαι εις κάθε τόπον δια κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι έπικλήσεις, εόρκια, άσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

Διά... την... πυράν... του... πλάσσει... έλεγε... από... του
παρουσιαζόμενους... το... δίδει... και... στην... πέρα
ρούχα (γειτονία) και... να... και... ο... Ιούδα... έπικ
προέβλεπε... α... τους... με... φωνή... δια... το... γρήγορα
τη... ύψα... πάνω... από... τη... φωτιά.

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

Έχενε... γρήγορα... πηδά... για... να... πάει
το... χοροί... και... για... το... και... θόρυβος... γύρω
από... την... πυρά... έχορευαν... διάφοροι... χορι-
σμοί... χοροί (χοροί)... από... τους... νέους... και... νέους.

- 3) Τί καίονται εις τὰς πυράς αὐτάς (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

... *ἔμποροι... εὐνοῖ... τοῦ... ἀντιπάλου*
ὁμοειδῶν... τοῦ... Ἰουδαίου...

- 4) Καίονται (ἢ ἑκαίοντο) ὁμοιώματα π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰουδαίου (περιγράψατε λεπτομερῶς)

Μία... παρέα... ἀπὸ... τοῦ... Ἰουδαίου... κατὰ τὸ
Πάσχα... π.χ. Μεγάλη... ἑβδομάδα... κατασκευάζει
τὸ... ὁμοίωμα... τοῦ... Ἰουδαίου... ἑκπλακτοποιοῦντο.

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφήν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

παλαιὰ... ἐνδύματα... τοῦ... ὁποῖο... ἐμφύλλοντο
μέ... ἀχυρά... ἑξ... κατασκευάζει... τοῦ... ἑθιμοῦ
ἔδιναν... τὴν... μορφήν... ἀνθρώπων... εἰς... τὸ
ἑξωτερικὸν... ἐξοπλισμοῦ... προκίρου... κατασκευάζει
ἀποτίθει... μέ... φυγί... ἡν...
ἔν συνεχεία... τὸ... ἀρεφνοῦσαν... σὺν... αὐτῇ... τῇ
ἐκκλησίᾳ... ὡς... σκοινίον... ἀπὸ... τὴν... μία... μερίδα
τῇ... φαίνεται... ὡς... τὴν... ἑθ. Κατόπιν... ἔδιναν
φωτιά... ὅτι... ἀντιπάλου... εὐρισκόμενα... ἰούπιναν
αὐτὴ... ἡ... ἔν συνεχεία... φωνάζοντες... αὐτὴ
ὀφρίζοντες... πυροβολοῦσαν... ἐν... τὸν... τοῦ
ὁμοειδῶν... (πολὶ... παλαιά)... ἑξ... τῆς
ἑθιμοῦ... φωτιά... ὅτι... φυγί... αὐτὴ... ἡ... ἀποτίθει
ἐκκλησίᾳ... ὡς... ἡ... τὸ... ἀντιπάλου... ἑθιμοῦ
ὁμοειδῶν... ἀποφασιστικῶν... ἑθ. ἑθ. -
ἑθιμοῦ... τὸ... -32-... ἀντιπάλου... γραφέν
ἑθιμοῦ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Συμποσίαι

Νεοελληνικὸς Φραγισμός.

φωτ. 16.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

2/

α'



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ





ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ





ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



- 1 = θυγός
- 2 = Ξαβάρει
- 3 = προβάκιον
- 4 = Ξεύλα
- 5 = λαοξεύλι
- 6 = κριζέλλι-
γάντζος.

21

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

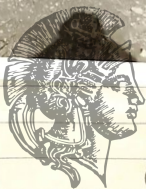


ΑΘΗΝΩΝ





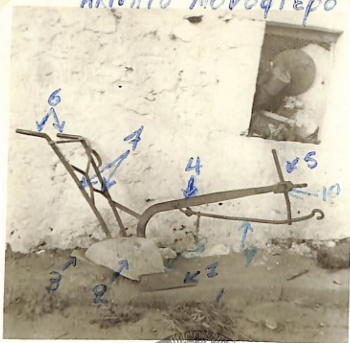
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

6

Ἀκίντο μονότῆρο



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ





1 = ξίςδε

2 = ξυαχίς

3 = ξόδε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

